

PRESIDENCIA

CONTRATO PR / EJ N° 212 / 25

Entre **PETROLÉOS PARAGUAYOS (PETROPAR)**, con RUC N° 80002675-6, domiciliada en la calle Chile N° 753 e/ Humaitá y E.V. Haedo, Edificio Centro Financiero, representada por su Encargado de Despacho de la Presidencia, **ABG. CARLOS ARCE**, con C.I. N° 655.105, denominado en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma; **URBAN LIGHTS S.A.**, con RUC N° 80090340 - 4, domiciliada en Padre Rafael Elizeche N° 1281 c/ Pirizal de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada en este acto por **HECTOR ARMANDO GONZALEZ MEDINA**, con C.I. N° 6.514.703, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "**LAS PARTES**" e, individualmente, "**PARTE**", acuerdan celebrar el presente contrato de "**SERVICIO DE PROVISIÓN E INSTALACIÓN DE CARTELERÍA Y SEÑALÉTICA DE SEGURIDAD INDUSTRIAL PARA PETROPAR**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO.**

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

La presente contratación se refiere al "**SERVICIO DE PROVISIÓN E INSTALACIÓN DE CARTELERÍA Y SEÑALÉTICA DE SEGURIDAD INDUSTRIAL PARA PETROPAR**", que será suministrado por el PROVEEDOR y cumplirá con las Especificaciones Técnicas detalladas en los requisitos de los servicios requeridos, del Pliego de Bases y Condiciones.

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

Los documentos contractuales forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por ambas partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la convocante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

**3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO**

Los documentos adicionales del contrato son: **Garantía de fiel cumplimiento del contrato.**

**4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° **461.615**.

La validez de la contratación en cuanto a los compromisos de los Ejercicios 2026 y 2027 quedará sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente a dichos Ejercicios. La no aprobación será causal de rescisión del contrato no imputable a PETROPAR.

**5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la **LICITACION PÚBLICA NACIONAL N° 14/2025**, convocado por **PETROLÉOS PARAGUAYOS (PETROPAR)**. La adjudicación fue realizada según acto administrativo Resolución PR/EJ N° 371/2025 de fecha 21 de mayo de 2025.

**6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS.**

El monto mínimo asciende a la suma de **₡ 1.500.000.000** (guaraníes mil quinientos millones), incluido el Impuesto al Valor Agregado (IVA).



Abg. Carlos Arce López  
Encargado de Despacho  
Presidencia - PETROPAR

El monto máximo de \$ 5.000.000.000 (guaraníes cinco mil millones), incluido el Impuesto al Valor Agregado (IVA), conforme al siguiente cuadro:

Ítem N°	Descripción	Atributos	Cantidad	Características	Precio Unitario	Precio Total
1	Cenefa 7,5 x 1,80 m: Fabricada con bastidor de caño 20x40x1,2mm. Cara frontal de chapa Nro. 18 pintado en pintura sintética color blanco.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	91.757.758	91.757.758
2	Cenefa 2,75 x 0,92 m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm. Cara frontal de chapa Nro. 18 pintado en pintura sintética color blanco.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	40.190.906	40.190.906
3	Señal móvil de prohibición 1,10x1x0,70m. Placa: 1,00x0,50m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	6.848.208	6.848.208
4	Cuerpo base azul: 45x240x5cm Fabricada de chapa galvanizada Nro. 18 con pintura sintética color azul.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	12.304.179	12.304.179
5	Cuerpo base azul: 45x240x5cm Fabricada de chapa galvanizada Nro. 18 con pintura sintética color azul.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	12.372.193	12.372.193
6	Cuerpo base azul: 45x240x10cm Fabricada de chapa galvanizada Nro. 18 con pintura sintética color azul.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	15.573.871	15.573.871
7	Cenefa base: 5x1,05m fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2 chapa frontal nro. 18 con pintura sintética color blanco	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	19.802.994	19.802.994
8	Baliza para extintor: 35x85cm en placa galvanizada de 2mm de espesor plotter blanco de fondo y plotter de corte en color rojo.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	656.022	656.022
9	Placa: 20X20 cm, Fabricada en acrílico 4mm de espesor terminación con cantos pulidos, con el fondo rojo en la cara posterior y en la parte frontal	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	325.860	325.860
10	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 con el fondo en color verde y letras en color blanco realizado con corte electrónico material adhesivo foto luminiscente.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	4.693.342	4.693.342
11	Cuerpo base azul: 2,50x6x0,60m con bastidor de caño 40x40x1,2mm Cara frontal de chapa nro. 18 con pintura sintética color azul, con grafismos institucionales lado izquierdo.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	69.626.080	69.626.080





12	Cuerpo base azul: 45x240x10cm Fabricada de chapa nro. 18 con pintura sintética color azul.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	16.068.540	16.068.540
13	Cuerpo base azul: 45x240x10cm Fabricada de chapa nro. 18 con pintura sintética color azul.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	15.095.662	15.095.662
14	Cartel de 20x20 cm placa galvanizada de 2mm, con pintura sintética color azul de fondo con letras y pictograma en blanco, más colores institucionales a la izquierda.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	838.730	838.730
15	Paneles modulares: 1,20x0,40x0,02m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	9.765.207	9.765.207
16	Identificador de bloque: 1x1m placa galvanizada de 2mm, bastidor de marco de caño 20x20x1,2mm con pintura sintética parte superior.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	5.849.061	5.849.061
17	Cartel de 56x20cm placa galvanizada de 2mm, con impresión azul de fondo con letras blanco	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	845.868	845.868
18	Placa: 45x15cm en acrílico de 4mm de espesor terminación con cantos pulidos, con el fondo color verde	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.336.200	1.336.200
19	Placa: 45x15cm en acrílico de 4mm de espesor terminación con cantos pulidos, con fondo color verde	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.327.193	1.327.193
20	Placa: 45x15cm en acrílico de 4mm de espesor terminación con cantos pulidos	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.383.293	1.383.293
21	Placa: 40x40cm en acrílico de 4mm de espesor terminación con cantos pulidos	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.543.760	1.543.760
22	Placa: 30x0,5cm en acrílico de 4mm de espesor terminación con cantos pulidos, con el fondo color azul letras y grafismo en plotter de corte.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	331.993	331.993
23	Cuerpo base azul: 45x240x10cm Fabricada de chapa nro. 18 con pintura sintética color azul.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	17.571.102	17.571.102



Abg. Carlos Arce López  
Encargado de Despacho  
Presidencia - PETROPAR

24	Cuerpo base azul: 45x240x10cm Fabricada de chapa nro. 18 con pintura sintética color azul.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	17.133.765	17.133.765
25	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante, cada tipo de señal con su respectivo color y diseño realizado con corte electrónico.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	4.459.491	4.459.491
26	Señal: 1x1,76m o 0,50x0,88m. Grafica Impresa en adhesivo Full Color, alta resolución mínima 720x720 dpi.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	3.028.762	3.028.762
27	Señal: 1x1,76m o 0,50x0,88m. Grafica Impresa en adhesivo Full Color, alta resolución	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	2.441.783	2.441.783
28	Bastidor: 2,80 x 2,30 m Fabricado con bastidor de caño 20x20x1,2mm. Cara frontal de chapa Nro. 14 pintado en pintura sintética color blanco. sparente para mayor durabilidad.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	22.439.956	22.439.956
29	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante, cada tipo de señal con su respectivo color y diseño realizado con corte electrónico.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	4.168.100	4.168.100
30	Paneles modulares: 1,20x0,40x0,20 m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	12.056.855	12.056.855
31	Cartel: 20X20 cm, Fabricada en acrílico 4mm de espesor terminación con cantos pulidos	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	89.310	89.310
32	Cuerpo base azul: 45x240x10cm Fabricada de chapa nro. 18 con pintura sintética color azul.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	12.156.201	12.156.201
33	Señal móvil de prohibición 1,10x1x0,70m. Placa: 1,00x0,50m: Fabricada con bastidor	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	7.394.479	7.394.479
34	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante, cada tipo de señal con su respectivo color y diseño realizado con corte electrónico. P	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	3.870.074	3.870.074



Abg. Carlos Arce López  
Encargado de Despacho  
Presidencia - PETROPAR

35	Cartel: 20X20 cm, Fabricada en acrílico 4mm de espesor terminación con cantos pulidos	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	6.559.539	6.559.539
36	30x30cm: placa galvanizada de 2mm, con pintura ignífuga, colocando sobre el registro.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.752.657	1.752.657
37	30x30cm: placa galvanizada de 2mm, con pintura ignífuga, colocando sobre el registro.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.792.740	1.792.740
38	Cartel de 56x20cm placa galvanizada de 2mm, con fondo blanco e impresión en color azul, adosado a la pared del lado izquierdo de la puerta o según cada caso y/o necesidad.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.000.186	1.000.186
39	Cartel de 56x20cm placa galvanizada de 2mm, con fondo blanco e impresión en color azul, adosado a la pared del lado izquierdo de la puerta o según cada caso y/o necesidad.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	976.947	976.947
40	Cartel: 20X20 cm, Fabricada en acrílico 4mm de espesor terminación con cantos pulidos	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	3.621.845	3.621.845
41	Paneles modulares: 1,20x0,40x0,02m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	7.744.568	7.744.568
42	Cartel de 56x20cm placa galvanizada de 2mm, con fondo blanco e impresión en color azul	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	972.102	972.102
43	Paneles modulares: 1,20x0,40x0,02m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	10.160.911	10.160.911
44	Cartel: 20X20 cm, Fabricada en acrílico 4mm de espesor terminación con cantos pulidos	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	4.054.887	4.054.887
45	Cartel: 20X20 cm, Fabricada en acrílico 4mm de espesor terminación con cantos pulidos	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	3.847.937	3.847.937
46	Cartel: 20X20 cm, Fabricada en acrílico 4mm de espesor terminación con cantos pulidos	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	3.971.109	3.971.109



Abg. Carlos Arce López  
Encargado de Despacho  
Presidencia - PETROPAR



47	Cartel: 20X20 cm, Fabricada en acrílico 4mm de espesor terminación con cantos pulidos	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	4.023.149	4.023.149
48	Paneles modulares: 1,20x0,40x0,02m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	10.557.139	10.557.139
49	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	3.810.553	3.810.553
50	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante, cada tipo de señal con su respectivo color y diseño realizado con corte.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	3.807.490	3.807.490
51	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	3.749.498	3.749.498
52	Placa: 35x85cm en placa galvanizada de 2mm de espesor plotter blanco de fondo y plotter	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.735.531	1.735.531
53	Placa: 35x85cm en placa galvanizada de 2mm de espesor plotter blanco de fondo y plotter	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.963.434	1.963.434
54	Cartel: 20X20 cm, Fabricada en acrílico 4mm de espesor terminación con cantos pulidos	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	3.844.194	3.844.194
55	Cartel 3x3,10 Bastidor: 2,80 x 1,75 m Fabricado con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	29.975.962	29.975.962
56	Señal móvil de prohibición 1,10x1x0,70m. Placa: 1,00x0,50m: Fabricada con bastidor de caño	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	7.121.110	7.121.110
57	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	3.703.603	3.703.603
58	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	3.810.553	3.810.553





59	Placa: 40x40cm en placa galvanizada de 2mm de espesor fondo rojo y grafismo en color	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.888.132	1.888.132
60	Placa: 40x40cm en placa galvanizada de 2mm de espesor fondo rojo y grafismo en color	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.735.165	1.735.165
61	Paneles modulares: 1,20x0,40x0,02m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	12.434.435	12.434.435
62	Paneles modulares: 1,20x0,40x0,02m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	7.532.562	7.532.562
63	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante, cada tipo de señal con su respectivo color y diseño realizado con corte electrónico.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	3.857.730	3.857.730
64	Señal: 40X40 cm, placa galvanizada de 2mm, fondo rojo y grafismo en color blanco	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.851.385	1.851.385
65	Cartel de 56x20cm placa galvanizada de 2mm, con fondo blanco e impresión en color azul, adosado a la pared del lado izquierdo de la puerta o según cada caso y/o necesidad.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	8.204.024	8.204.024
66	Paneles modulares: 1,20x0,40x0,02m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	10.294.390	10.294.390
67	Paneles modulares: 1,20x0,40x0,02m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	10.465.196	10.465.196
68	Paneles modulares: 1,20x0,40x0,02m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	8.269.739	8.269.739
69	Señal: 0,80X1,60m, placa galvanizada de 2mm, con material adhesivo foto luminiscentes	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	4.838.994	4.838.994
70	Placa: 1,00x0,50m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm.del lado izquierdo.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	8.999.537	8.999.537



Dr. Carlos Arce López  
Encargado de Despacho  
Presidencia - PETROPAR

71	Cartel: Cuerpo base azul: 45x240x10cm Fabricada de chapa galvanizada Nro. 18 con pintura sintética color azul.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	22.716.611	22.716.611
72	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante, cada tipo de señal con su respectivo color y diseño realizado con corte electrónico.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	4.296.895	4.296.895
73	Cartel: Cuerpo base azul: 45x240x10cm Fabricada de chapa galvanizada Nro. 18 con pintura sintética color azul.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	25.139.468	25.139.468
74	Cartel: Cuerpo base azul: 45x240x10cm Fabricada de chapa galvanizada Nro. 18 con pintura sintética color azul.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	24.866.753	24.866.753
75	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante, cada tipo de señal con su respectivo color y diseño realizado con corte electrónico.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	5.010.310	5.010.310
76	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante, cada tipo de señal con su respectivo color y diseño realizado con corte electrónico.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	4.869.338	4.869.338
77	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante, cada tipo de señal con su respectivo color y diseño realizado con corte electrónico.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	5.047.311	5.047.311
78	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante, cada tipo de señal con su respectivo color y diseño realizado con corte electrónico.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	4.683.580	4.683.580
79	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante, cada tipo de señal con su respectivo color y diseño realizado con corte electrónico.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	5.042.644	5.042.644
80	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante, cada tipo de señal con su respectivo color y diseño realizado con corte electrónico.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	5.017.253	5.017.253
81	Placa: 1,00x0,50m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm. Cara frontal de chapa Nro. 18, marco de caño rectangular 2,5x5cm fijado a remache con pestaña de planchuela.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	7.439.397	7.439.397



**Dr. Carlos Arce López**  
Encargado de Despacho  
Presidencia - PETROPAR



82	Balizado de puente	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.269.948	1.269.948
83	Cartel: Cuerpo base azul: 45x240x10cm Fabricada de chapa galvanizada Nro. 18 con pintura sintética color azul.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	21.778.927	21.778.927
84	Bastidor: 2,80 x 2,70 m Fabricado con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	20.015.766	20.015.766
85	Cartel: 40X40 cm, Fabricada en acrílico 4mm de espesor terminación con cantos pulidos	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	7.576.708	7.576.708
86	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante, cada tipo de señal con su respectivo color y diseño realizado con corte electrónico.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	4.712.686	4.712.686
87	Cartel de 50x50 cm placa galvanizada de 2mm, con pintura sintética color azul de fondo con letras y pictograma en blanco, más colores institucionales a la izquierda. Se colocará adosado a la pared o puerta según cada necesidad.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	3.419.007	3.419.007
88	Placa: 30x10cm en acrílico de 4mm de espesor terminación con cantos pulidos, con el fondo azul institucional en la cara posterior	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.809.175	1.809.175
89	Líneas diagonales en negro y amarillo pintado con pintura de micro esferas reflectivas	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.175.878	1.175.878
90	Señal de estacionamiento: Cuerpo base azul: 45x240x10cm Fabricada de chapa galvanizada Nro. 18 con pintura sintética color azul.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	16.784.276	16.784.276
91	Paneles modulares: 1,20x0,40x0,02m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	13.065.585	13.065.585
92	Bastidor: 2,80 x 2,20 m Fabricado con bastidor de caño 20x20x1,2mm. Cara frontal de chapa Nro. 14	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	19.681.217	19.681.217



Encargado de Despacho  
Presidencia - PETROPAR

93	Señal de atención: 0,70X1,75m, Fabricada en chapa 60x60cm Nro. 18 pintado en color rojo y blanco y letras y grafismo en color blanco y negro realizado con corte electrónico material luminiscente.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	7.163.085	7.163.085
94	Señal de atención: 0,70X1,75m, Fabricada en chapa 60x60cm Nro. 18 pintado en color rojo y blanco y letras y grafismo en color blanco y negro realizado con corte electrónico material luminiscente.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	7.683.329	7.683.329
95	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante, cada tipo de señal con su respectivo color y diseño realizado con corte electrónico.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	5.726.103	5.726.103
96	Señal: 40X40 cm, placa galvanizada de 2mm, fondo rojo y grafismo en color blanco	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	2.109.597	2.109.597
97	Señal de atención: 0,70X1,75m, Fabricada en chapa 60x60cm Nro. 18 pintado en color rojo y blanco y letras y grafismo en color blanco y negro	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	7.714.342	7.714.342
98	Cartel 2,20x2,10m Bastidor de 2x1,50m: Fabricado con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	16.401.274	16.401.274
99	Cartel 2,20x2,10m Bastidor de 2x1,50m: Fabricado con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	16.497.757	16.497.757
100	Cartel: Cuerpo base azul: 45x240x10cm Fabricada de chapa galvanizada Nro. 18 con pintura sintética color azul.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	16.798.972	16.798.972
101	Señal de atención: 0,70X1,75m, Fabricada en chapa 60x60cm Nro. 18 pintado en color rojo y blanco	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	7.283.635	7.283.635
102	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	4.660.131	4.660.131
103	1 metro de diámetro en color azul y blanco pintado al piso	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	1.006.092	1.006.092



104	Paneles modulares: 1,20x0,40x0,02m: Fabricada con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	12.798.513	12.798.513
105	Cartel 3x3,10 Bastidor: 2,80 x 1,75 m Fabricado con bastidor de caño 20x20x1,2mm.	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	18.545.741	18.545.741
106	Utilizar guía de referencia según manual	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	211.658	211.658
107	Cajón para estacionar 2,60x5m. Línea blanca pintada en 0,15 metros de ancho	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	2.377.882	2.377.882
108	Pictograma en pintura de alto tráfico en tamaño de 1x1m con micro esferas	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	4.839.267	4.839.267
109	Cajón para estacionar 2,60x5m. Línea blanca pintada en 0,15 metros de ancho	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	2.257.686	2.257.686
110	Señal Salida de emergencia 0,70x1,75m (Ref.: 31/32): Fabricada chapa 60x60cm Nro. 18	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	181.445	181.445
111	Señal Salida de emergencia 0,70x1,75m (Ref.: 31/32): Fabricada chapa 60x60cm Nro. 18	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	22.949.912	22.949.912
112	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	7.697.267	7.697.267
113	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	12.601.681	12.601.681
114	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	6.433.587	6.433.587
115	Panel: 0,60x0,90x0,02m: Fabricada con chapa Nro. 18 en vinil adhesivo grado de ingeniería reflectante,	Unidad de medida: Unidad Presentación: Unidad	1	Marca: URBAN LIGHTS S.A. Fabricante: URBAN LIGHTS S.A. Procedencia: PARAGUAY	6.213.445	6.213.445
<b>MONTO TOTAL INCLUIDO EL IMPUESTO AL VALOR AGREGADO (IVA):</b>					<b>1.055.846.865</b>	



El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Pliego de Bases y Condiciones.

#### 7. VIGENCIA DEL CONTRATO

La vigencia del presente contrato será: hasta el 31 de diciembre de 2027, contado desde la firma del contrato, por ambas partes.

#### 8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O SERVICIOS.

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

Ítem	Descripción	Lugar de Entrega	Plazo de Entrega	Contados desde
1	SERVICIO DE PROVISIÓN E INSTALACIÓN DE CARTELERÍA Y SEÑALÉTICA DE SEGURIDAD INDUSTRIAL PARA PETROPAR	Planta Villa Elisa o Planta M.J.T., según se requiera	30 (treinta) días hábiles	Contados a partir de la recepción de la orden de suministro emitida por el sistema SAP.

#### 9. ADMINISTRACION DEL CONTRATO.

La administración de este contrato estará a cargo de: Emerson León, con C.I. N° 3.965.590, Jefe interino de Departamento de Seguridad Industrial de la Planta de Villa Elisa dependiente de la Gerencia de Seguridad, Salud Ocupacional y Medio Ambiente.

#### 10. FORMAS Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

#### 11. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de resolución de contratos de conformidad al Artículo 122 del Decreto N° 2264/24 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

#### 12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones

#### 13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las condiciones contractuales.

#### 14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la

nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

#### 15. IDIOMA DEL CONTRATO.

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.



El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de mismo tenor, y a un solo efecto en la ciudad de Asunción, República del Paraguay a los 04 días del mes de Junio del año 2025.

  
HECTOR ARMANDO GONZALEZ MEDINA  
PROVEEDOR  
URBAN LIGHTS S.A.

**Urban Lights S.A.**  
RUC: 80090340-4

  
  
ABG. CARLOS ARCE  
ENCARGADO DE DESPACHO DE LA PRESIDENCIA  
PETROLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR)  
RESOLUCIÓN PRE/J N° 405/25